

2° de openbare overheden die ingevolge artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 zelf machtiging hebben verkregen om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken en die optreden tot uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

### HOOFDSTUK III. — *Opheffings- en slotbepalingen*

**Art. 6.** Worden opgeheven :

1° voor wat de Vlaamse Gemeenschap betreft, het koninklijk besluit van 17 december 1984 waarbij aan de directeur van de dienst "Kijk- en Luistergeld" toegang wordt verleend tot het Rijksregister van de natuurlijke personen;

2° voor wat de Vlaamse Gemeenschap betreft, het koninklijk besluit van 16 september 1986 tot regeling van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen wat de dienst "Kijk- en Luistergeld" betreft;

3° het koninklijk besluit van 29 juni 1993 tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen voor de Administratie Financiën en Begroting van het departement Algemene Zaken en Financiën van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

**Art. 7.** De ambtenaren en personeelsleden bedoeld in artikel 1, derde lid, en artikel 2, derde lid, ondertekenen een verklaring waarin zij zich ertoe verbinden de veiligheid en de vertrouwelijkheid van de uit het Rijksregister verkregen informatiegegevens te eerbiedigen.

**Art. 8.** De lijst van de overeenkomstig artikel 1, derde lid, en artikel 2, derde lid, aangewezen ambtenaren en personeelsleden wordt, met vermelding van hun ambt of functie, jaarlijks opgesteld en volgens dezelfde periodiciteit aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer toegezonden.

**Art. 9.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 januari 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. VANDE LANOTTE

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

2° les autorités publiques et organismes qui, en vertu de l'article 8 de la loi du 8 août 1983, ont eux-mêmes obtenu l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national et qui agissent dans l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires.

### CHAPITRE III. — *Dispositions abrogatoires et finales*

**Art. 6.** Sont abrogés :

1° pour ce qui concerne la Communauté flamande, l'arrêté royal du 17 décembre 1984 autorisant l'accès du directeur du service Radio-Télévision Redevances au Registre national des personnes physiques;

2° pour ce qui concerne la Communauté flamande, l'arrêté royal du 16 septembre 1986 réglant l'utilisation du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques en ce qui concerne le service Radio-Télévision Redevances;

3° l'arrêté royal du 29 juin 1993 autorisant l'administration des Finances et du Budget du Département des Affaires générales et des Finances du Ministère de la Communauté flamande à accéder aux informations du Registre national.

**Art. 7.** Les fonctionnaires et membres du personnel visés à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3, et à l'article 2, alinéa 3, souscrivent une déclaration aux termes de laquelle ils s'engagent à respecter la sécurité et la confidentialité des informations obtenues du Registre national.

**Art. 8.** La liste des fonctionnaires et membres du personnel désignés conformément à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3, et à l'article 2, alinéa 3, avec indication de leur titre ou de leur fonction, est dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

**Art. 9.** Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 janvier 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

N. 98 — 1300

[S - C - 98/00156]

**17 FEBRUARI 1998.** — Koninklijk besluit waarbij aan het « Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées » (Franstalig Brussels Fonds voor de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces) toegang wordt verleend tot het Rijksregister van de natuurlijke personen

### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat wij de eer hebben Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe de uitvoering van artikel 5, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen te verwezenlijken, door het « Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées » (Franstalig Brussels Fonds voor de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces) toegang te verlenen tot het Rijksregister van de natuurlijke personen.

Het « Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées » werd ingesteld bij artikel 5 van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 17 maart 1994 betreffende de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces. Het wordt onder de instellingen bedoeld in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut gerangschikt in categorie A.

F. 98 — 1300

[S - C - 98/00156]

**17 FEVRIER 1998.** — Arrêté royal autorisant l'accès du Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées au Registre national des personnes physiques

### RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à réaliser l'exécution de l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, en autorisant le Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées à recevoir accès au Registre national des personnes physiques.

Le Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées a été institué par l'article 5 du décret de la Commission communautaire française du 17 mars 1994 relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées. Il est classé parmi les organismes visés par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, dans la catégorie A.

Luidens artikel 6 van dat decreet heeft het Fonds tot opdracht :

1° erover te waken dat een globaal proces voor de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces wordt ingesteld en ervoor te zorgen dat hun naasten of, bij hun ontstentenis, de instellingen en diensten voor gehandicaptenzorg hen kunnen bijstaan in de uitvoering van genoemd proces;

2° te zorgen voor de bevordering van de voorlichting van de gehandicapten, inzonderheid door het verzamelen en het verspreiden van alle documentatie die daartoe nuttig is;

3° de gehandicapten, hun naasten of de instellingen en diensten die zorg dragen voor de gehandicapten advies te geven voor hun integratie in het onderwijs, voor hun beroepsopleiding, -omscholing en -herscholing in de hand te werken, toezicht houden op de doeltreffendheid van deze integratie in de school en van deze beroepsopleiding, -omscholing en -herscholing en ervoor te zorgen dat de gehandicapten die hierbij betrokken zijn, zo nodig aanspraak kunnen maken op een gespecialiseerde beroepsoriëntering;

4° de gehandicapten te integreren in de best aangepaste structuren voor beroepsopleiding, -omscholing of -herscholing;

5° tijdens de hele duur van hun opleiding tegemoetkomingen toe te kennen aan de gehandicapten die aan de leerplicht hebben voldaan;

6° geheel of gedeeltelijk, rekening houdende met de krachtens andere wettelijke of reglementaire bepalingen toegekende tussenkomsten, de lasten te dragen die voor de gehandicapten voortvloeien uit de verplaatsing naar of het verblijf op de plaats van hun beroepsopleiding, -omscholing of -herscholing en eventueel naar de plaats van hun schoolopvoeding, wanneer zij het gewoon onderwijs volgen;

7° aan de gehandicapten alle nodige hulp te verlenen voor, tijdens en na de beroepsopleiding, -omscholing of -herscholing;

8° de tewerkstelling van de gehandicapten te bevorderen dank zij een passende betrekking, overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk III en te zorgen voor de begeleiding ervan;

9° tegemoetkomingen toe te staan aan de werkgevers die gehandicapten tewerkstellen die gerechtigd zijn om aanspraak te kunnen maken op de voordelen van het decreet van 17 maart 1994;

10° de tewerkstelling in een beschutte werkplaats van de gehandicapten te bevorderen die wegens de aard of de ernst van hun handicap, onder de gewone arbeidsvoorwaarden, voorlopig of definitief geen beroepsactiviteit kunnen uitoefenen en dit door de erkenning van beschutte werkplaatsen en de toekenning van toelagen voor hun oprichting, hun inrichting, hun uitbreiding en hun uitrusting alsook voor hun werking;

11° in samenwerking met de bevoegde ministeriële diensten toezicht te houden op de aanwerving van gehandicapten, geschied bij toepassing van de in artikel 17 van het decreet van 17 maart 1994 bedoelde maatregelen;

12° de integratie van de gehandicapten in de samenleving te bevorderen.

Wat artikel 24 van hetzelfde decreet betreft, dit bepaalt dat het Fonds, voor wat de Franse Gemeenschapscommissie betreft, de rechten en plichten van het Gemeenschapsfonds voor de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces overneemt.

Dit laatste Fonds had zelf de rechten en plichten van het Rijksfonds voor sociale reclasering van de minder-validen overgenomen, overeenkomstig artikel 30 van het decreet van 3 juli 1991 van de Franse Gemeenschapsraad betreffende de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces.

Aan het voormelde Rijksfonds was toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen verleend bij een koninklijk besluit van 11 februari 1988.

Gezien het voorafgaande kan aan het « Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées » toegang worden verleend tot de informatiegegevens van het Rijksregister. Dat is de inhoud van dit ontwerp van koninklijk besluit.

Het blijkt dat de toegang tot de gegevens van het Rijksregister noodzakelijk is om het voormelde Fonds in staat te stellen zijn opdrachten zo efficiënt mogelijk te vervullen, zowel wat snelheid in de behandeling van de dossiers als betrouwbaarheid van de verzamelde informatie betreft. Alle informatie die het voornoemde Fonds medege-deeld wenst te krijgen, is nodig voor het uitvoeren van de taken die aan dit Fonds werden toevertrouwd bij het voormelde decreet van 17 maart 1994.

De in 1° tot 6° van artikel 3, eerste lid, van de voormelde wet van 8 augustus 1983 bedoelde gegevens vormen aldus de noodzakelijke minimale gegevens om het dossier van de in de artikel 3 van het

Aux termes de l'article 6 dudit décret, le Fonds a pour mission :

1° de veiller à l'établissement d'un processus global d'intégration sociale et professionnelle en faveur des personnes handicapées et de veiller à ce que leurs proches ou, à leur défaut, les institutions et services qui s'occupent des personnes handicapées, puissent les assister dans l'exécution dudit processus;

2° d'assurer la promotion de l'information des personnes handicapées, notamment en réunissant et en diffusant toute documentation utile à cet effet;

3° de conseiller les personnes handicapées, leurs proches ou les institutions et services qui s'occupent des personnes handicapées en vue de favoriser leur intégration dans l'enseignement, leur formation, leur réadaptation et leur rééducation professionnelles, de surveiller l'efficacité de cette intégration scolaire, formation, réadaptation et rééducation professionnelles et de veiller à ce que ces personnes handicapées concernées par celles-ci bénéficient, si nécessaire, d'une orientation professionnelle spécialisée;

4° d'intégrer les personnes handicapées dans les structures de formation, réadaptation ou rééducation professionnelles les plus appropriées;

5° d'octroyer, pendant toute la durée de leur formation, des indemnités aux personnes handicapées qui ont satisfait à l'obligation scolaire;

6° de supporter, compte tenu des interventions accordées en vertu d'autres dispositions légales ou réglementaire, tout ou partie des charges résultant du déplacement ou du séjour des personnes handicapées au lieu de leur formation, réadaptation ou rééducation professionnelles, et éventuellement au lieu de leur éducation scolaire lorsque celle-ci se déroule en enseignement ordinaire;

7° d'assurer aux personnes handicapées toute aide nécessaire avant, pendant et après la formation, la réadaptation ou la rééducation professionnelles;

8° de promouvoir la mise au travail des personnes handicapées dans un emploi adéquat, conformément aux dispositions du chapitre III et d'en assurer l'accompagnement;

9° d'accorder des interventions aux employeurs qui occupent des personnes handicapées admises au bénéfice du décret du 17 mars 1994;

10° de promouvoir la mise au travail en atelier protégé des personnes handicapées qui, en raison de la nature ou de la gravité de leur déficience, ne peuvent provisoirement ou définitivement exercer une activité professionnelle dans les conditions habituelles de travail et ce par l'agrément d'ateliers protégés et l'octroi de subventions pour leur création, leur aménagement, leur agrandissement et leur équipement ainsi que pour leur fonctionnement;

11° de surveiller, en liaison avec les services ministériels compétents, l'embauche des personnes handicapées effectuée en application des mesures visées à l'article 17 du décret du 17 mars 1994;

12° de favoriser l'intégration des personnes handicapées dans la société.

Quant à l'article 24 du même décret, il dispose que le Fonds reprend, en ce qui concerne la Commission communautaire française, les droits et obligations du Fonds communautaire pour intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées.

Ce dernier Fonds avait lui-même succédé aux droits et obligations du Fonds national de reclassement social des handicapés, conformément à l'article 30 du décret du 3 juillet 1991 du Conseil de la Communauté française relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées.

Le Fonds national précité quant à lui avait obtenu l'autorisation d'accéder au Registre national des personnes physiques par un arrêté royal daté du 11 février 1988.

Eu égard aux considérations qui précèdent, le Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées peut être autorisé à accéder aux informations du Registre national. Tel est l'objet du présent projet d'arrêté royal.

Il apparaît que l'accès aux données du Registre national est indispensable pour permettre au Fonds précité de remplir ses missions de la manière la plus efficace, à la fois sur le plan de la rapidité du traitement des dossiers et sur celui de la fiabilité des informations collectées. Toutes les informations dont ledit Fonds souhaite obtenir communication sont nécessaires à l'accomplissement des tâches qui lui sont confiées par le décret du 17 mars 1994 susvisé.

Ainsi, les données visées aux 1° à 6° de l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 8 août 1983 précitée constituent les informations minimales nécessaires pour pouvoir établir le dossier de la personne handicapée

voormelde decreet bedoelde gehandicapte te kunnen opstellen. De uitvoeringsbepaling van deze bepaling is artikel 3 van het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, dat voorziet in het opmaken van een typeformulier.

Wanneer de gehandicapte de nationaliteitsvoorwaarden gesteld in het koninklijk besluit van 20 november 1975 tot uitbreiding van de toepassing van de bepalingen van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen tot de personen van vreemde nationaliteit (koninklijk besluit nog steeds in voege op basis van artikel 30 van het decreet van 17 maart 1994) niet vervult, zijn de in 8° en 9° bedoelde gegevens alsook de in 1° tot 6° bedoelde gegevens en de opeenvolgende wijzigingen ervan noodzakelijk om de hoedanigheid van de begunstigde te kunnen bepalen.

De in 7° bedoelde gegevens en de opeenvolgende wijzigingen ervan zijn noodzakelijk om krachtens de artikelen 6 en 13 van het voormeld koninklijk besluit van 5 juli 1963 de aanvragen om prestaties te onderzoeken in verband met in het bijzonder de opleiding en de beroepsopleiding alsook met de tewerkstelling (cf. artikel 13 van het koninklijk besluit van 5 juli 1963) en de materiële hulp (cf. artikel 93, 4°, van het koninklijk besluit van 5 juli 1963 en de artikelen 7 tot 20 van het ministerieel besluit van 27 december 1967).

De gegevens bedoeld in 8° en de opeenvolgende wijzigingen ervan zijn eveneens noodzakelijk om de hoedanigheid van de aanvrager te bepalen, wanneer deze de wettelijke vertegenwoordiger is van de gehandicapte, en maken het mogelijk andere inlichtingen betreffende de burgerlijke staat na te gaan die door de aanvrager werden verstrekt overeenkomstig de artikelen 3 en 4 van het voormeld koninklijk besluit van 5 juli 1963.

De gegevens bedoeld in 9° zijn nodig om met de personen ten laste rekening te kunnen houden bij de bepaling van het bedrag van de toelage die tijdens de beroepsopleiding moet worden gestort (cf. artikel 4 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 25 oktober 1990).

Tenslotte is de termijn van vijf jaar bedoeld in artikel 1, tweede lid, van het onderhavige besluit gebaseerd op artikel 5 van het koninklijk besluit van 20 november 1975 tot uitbreiding van de toepassing van de bepalingen van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen tot de personen van vreemde nationaliteit dat de periode van regelmatig en ononderbroken verblijf van de personen van vreemde nationaliteit die van de voordelen van de bovenvermelde wet van 16 april 1963 wensen te genieten, vaststelt op vijf jaar.

Overigens werd bijzondere aandacht besteed aan de organisatie van het toegangsrecht binnen de strikte perken van de noodwendigheden van de openbare dienst die het Fonds het hoofd moet bieden.

Er werd rekening gehouden met de bepaling van artikel 11 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en met de voorschriften van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. Volgens de reeds herhaaldelijk door de Raad van State uitgedrukte wens wordt naar deze laatste wet verwezen in de aanhef van het besluit, en meer bepaald naar artikel 5 ervan, dat betrekking heeft op de naleving van het principe van de doeleinden.

Om de vertrouwelijkheid van de verzamelde gegevens te waarborgen, zal de toegang tot het Rijksregister georganiseerd worden door middel van terminals die uitsluitend gebruikt zullen worden door de personeelsleden van het Fonds die bij of krachtens het machtigingsbesluit zijn aangewezen.

Als de toegang via een computer of een server plaatsvindt, zal hij beveiligd worden door een code die uitsluitend in het bezit zal zijn van de daartoe bij name aangewezen personeelsleden.

Ten slotte, zoals de Raad van State en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aanbevelen, is erin voorzien dat de lijst van de personeelsleden die zijn aangewezen overeenkomstig artikel 1, derde lid, van dit besluit, jaarlijks zal worden opgemaakt en volgens dezelfde periodiciteit aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zal worden bezorgd.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaars,  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
J. VANDE LANOTTE  
De Minister van Justitie,  
S. DECLERCK

visée à l'article 3 du décret précité. La disposition exécutoire de cette disposition est l'article 3 de l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés qui prévoit l'utilisation d'un formulaire type.

Lorsque la personne handicapée ne satisfait pas aux conditions de nationalité requises par l'arrêté royal du 20 novembre 1975 étendant aux personnes de nationalité étrangère l'application des dispositions de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés (arrêté royal toujours en vigueur sur base de l'article 30 du décret du 17 mars 1994), les données visées aux 8° et 9° ainsi que les données visées aux 1° à 6° et leur historique, sont nécessaires pour pouvoir déterminer la qualité du bénéficiaire.

Les données visées au 7° et leur historique sont nécessaires pour instruire en vertu des articles 6 et 13 de l'arrêté royal précité du 5 juillet 1963 les demandes de prestations concernant tout particulièrement la formation et la formation professionnelle ainsi que la mise au travail (cfr. l'article 13 de l'arrêté royal du 5 juillet 1963) et l'aide matérielle (cfr. les articles 93, 4°, de l'arrêté royal du 5 juillet 1963 et les articles 7 à 20 de l'arrêté ministériel du 27 décembre 1967).

Les données visées au 8° et leur historique sont également nécessaires pour déterminer la qualité du demandeur lorsque celui-ci est le représentant légal de la personne handicapée et permettent de vérifier d'autres renseignements relatifs à l'état civil fournis par le demandeur en vertu des articles 3 et 4 de l'arrêté royal précité du 5 juillet 1963.

Les données visées au 9° sont nécessaires pour pouvoir tenir compte des personnes à charge lors de la détermination du montant de l'allocation à verser durant la formation professionnelle (cfr. l'article 4 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 25 octobre 1990).

Enfin, le délai de cinq ans visé à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du présent arrêté se fonde sur l'article 5 de l'arrêté royal du 20 novembre 1975 étendant aux personnes de nationalité étrangère l'application des dispositions de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, lequel dispose que le délai de résidence régulière et ininterrompue à établir par la personne de nationalité étrangère qui sollicite le bénéfice des prestations visées par la susdite loi du 16 avril 1963 est fixé à cinq ans.

Par ailleurs, une attention particulière a été consacrée à l'organisation du droit d'accès dans les strictes limites des nécessités du service public auxquelles le Fonds doit faire face.

Il a été tenu compte du prescrit de l'article 11 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et des prescriptions édictées par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Selon le vœu déjà exprimé à maintes reprises par le Conseil d'Etat, il est référé à cette dernière loi dans le préambule de l'arrêté, et plus particulièrement à son article 5 qui a trait au respect du principe de finalité.

Afin de garantir la confidentialité des informations collectées, l'accès au Registre national sera organisé par le recours à des terminaux utilisés exclusivement par les membres du personnel du Fonds qui auront été désignés par ou en vertu de l'arrêté d'autorisation.

Lorsque l'accès se fera par un ordinateur ou un serveur, il sera sécurisé par un code détenu exclusivement par les membres du personnel nominativement désignés à cet effet.

Enfin, comme le recommandent le Conseil d'Etat et la Commission de la protection de la vie privée, il est prévu que la liste des membres du personnel désignés conformément à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3, du présent arrêté, sera dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
les très respectueux et très fidèles serviteurs,  
Le Ministre de l'Intérieur,  
J. VANDE LANOTTE  
Le Ministre de la Justice,  
S. DECLERCK

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 20 februari 1996 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « waarbij aan het « Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées » (Franstalig Brussels Fonds voor de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces) toegang wordt verleend tot het Rijksregister van de natuurlijke personen », heeft op 28 oktober 1996 het volgend advies gegeven :

## Algemene opmerkingen

1. Artikel 5, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen bepaalt dat de Koning toegang verleent tot het Rijksregister aan de openbare overheden,... voor de informatie die zij krachtens een wet of een decreet bevoegd zijn te kennen.

Voor het bepalen van de informatie die deze overheden bevoegd zijn te kennen, kan men ervan uitgaan dat zulk een bevoegdverklaring, als ze niet in uitdrukkelijke bewoordingen is gesteld, het gevolg kan zijn van de taken waarmee die overheden door of krachtens de wet of een decreet zijn belast.

Kan aldus worden aangenomen dat de omstandigheid dat een taak wordt opgedragen een indirecte bevoegdverklaring inhoudt om informatie te kennen, toch neemt dit niet weg dat de eerbiediging van het wettigheidsbeginsel de Regering ertoe verplicht om, wanneer zij zich voorneemt de toegang bepaald in artikel 5 van de voormelde wet te verlenen, nauwgezet te controleren of het voor de openbare overheid in kwestie onontbeerlijk is elk van de informatiegegevens opgesomd in artikel 3 van die wet te kennen om haar taak te kunnen volbrengen.

Deze controle door de Regering is des te noodzakelijker daar de Raad van State niet alle feitelijke gegevens kent op basis waarvan hij zelf zulk een controle zou kunnen uitoefenen. Die controle behoort des te nauwgezetter te worden uitgeoefend daar artikel 22, eerste lid, van de Grondwet thans bepaalt dat « ieder... recht (heeft) op eerbiediging van zijn privé-leven en zijn gezinsleven, behoudens in de gevallen en onder de voorwaarden door de wet bepaald ».

Hoewel de omstandigheid dat het Fonds toegang krijgt tot de gegevens van het register teneinde de gehandicapten die geholpen moeten worden te identificeren, beantwoordt aan een wettig doel in de zin van artikel 5 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, kan terecht de vraag rijzen of de raadpleging van het register gerechtvaardigd is wanneer het Brussels Fonds deze of gene buitendienst wil erkennen of subsidiëren (artikel 6, 3° en 5°, van het decreet).

De gemachtigde ambtenaar heeft aan de Raad van State de volgende inlichtingen meegedeeld :

« Les données visées à l'article 3, 1° à 9°, et alinéa 2 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques sont nécessaires pour pouvoir établir en priorité le dossier de la personne handicapée, tel que visé à l'article 3 du décret du 17 mars 1994 de la Commission communautaire française relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées.

A la lecture de l'article 6 du décret précité qui décrit les missions du Fonds, on peut regrouper les prestations octroyées par le Fonds bruxellois en deux catégories bien distinctes :

— les prestations individuelles qui sont des interventions accordées à la personne handicapée suite à son admission au bénéfice des dispositions du décret du 17 mars 1994;

— les prestations collectives qui sont des subventions accordées par le Fonds aux institutions qu'il agréé.

L'accès aux informations du registre national est utile pour la constitution du dossier de base de la personne handicapée et l'octroi des prestations individuelles.

L'accès aux informations *ad hoc* ne concerne donc pas les prestations collectives octroyées par le Fonds bruxellois ».

De steller van het ontwerp dient dan ook in het besluit zelf nauwkeurig aan te geven welke informatiegegevens betrekking hebben op taken in verband met individuele steun.

2. Artikel 2, eerste lid en tweede lid, 3°, van het ontworpen besluit is in de volgende bewoordingen gesteld :

« De met toepassing van artikel 1 verkregen informatie mag slechts worden gebruikt voor de in dat artikel vermelde doeleinden. Zij mag niet aan derden worden meegedeeld.

Voor de toepassing van het eerste lid worden niet als derden beschouwd :

(...)

3° binnen de perken van de informatie die hun ter beschikking moet worden gesteld, de natuurlijke of rechtspersonen, de feitelijke verenigingen en de instellingen van Belgisch recht die een opdracht van algemeen nut vervullen, voor het uitvoeren van de taken die hun bij

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 20 février 1996, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « autorisant l'accès du Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées au Registre national des personnes physiques », a donné le 28 octobre 1996 l'avis suivant :

## Observations générales

1. L'article 5 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques prévoit en son alinéa 1<sup>er</sup> que le Roi autorise l'accès au registre national aux autorités publiques,... pour les informations qu'elles sont habilitées à connaître en vertu d'une loi ou d'un décret.

Pour la détermination des informations que ces autorités publiques sont habilitées à connaître, on peut considérer qu'une telle habilitation, si elle n'est pas exprimée en termes exprès, peut s'induire des missions dont ces autorités publiques sont chargées par la loi ou par un décret ou en vertu de la loi ou d'un décret.

Si on peut admettre ainsi une habilitation indirecte à connaître des informations par l'attribution d'une mission, il n'en demeure pas moins que le respect du principe de légalité impose au Gouvernement, lorsqu'il se propose de donner l'autorisation prévue par l'article 5 de la loi précitée, de vérifier minutieusement si la connaissance de chacune des informations énumérées à l'article 3 de cette loi est indispensable pour l'accomplissement de sa mission par l'autorité publique en cause.

Cette vérification par le Gouvernement est d'autant plus nécessaire que le Conseil d'Etat ne connaît pas tous les éléments de fait qui lui permettraient d'y procéder lui-même. Elle doit être d'autant plus minutieuse que l'article 22, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution dispose aujourd'hui que « chacun a droit au respect de sa vie privée et familiale, sauf dans les cas et conditions fixés par la loi ».

C'est ainsi que s'il correspond à une finalité légitime, au sens de l'article 5 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, que le Fonds accède aux données du registre afin d'identifier les personnes handicapées qu'il s'agit d'aider, il est permis de se demander si la consultation du registre se justifie lorsqu'il s'agit pour le Fonds bruxellois d'agréer ou de subventionner tel ou tel service extérieur (article 6, 3° et 5°, du décret).

Selon les informations communiquées par le fonctionnaire délégué au Conseil d'Etat :

« Les données visées à l'article 3, 1° à 9°, et alinéa 2 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques sont nécessaires pour pouvoir établir en priorité le dossier de la personne handicapée, tel que visé à l'article 3 du décret du 17 mars 1994 de la Commission communautaire française relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées.

A la lecture de l'article 6 du décret précité qui décrit les missions du Fonds, on peut regrouper les prestations octroyées par le Fonds bruxellois en deux catégories bien distinctes :

— les prestations individuelles qui sont des interventions accordées à la personne handicapée suite à son admission au bénéfice des dispositions du décret du 17 mars 1994;

— les prestations collectives qui sont des subventions accordées par le Fonds aux institutions qu'il agréé.

L'accès aux informations du registre national est utile pour la constitution du dossier de base de la personne handicapée et l'octroi des prestations individuelles.

L'accès aux informations *ad hoc* ne concerne donc pas les prestations collectives octroyées par le Fonds bruxellois ».

Il appartient, dès lors, à l'auteur du projet d'identifier, avec précision, dans l'arrêté lui-même, les informations relatives aux missions qui ont pour objet des prestations individuelles.

2. L'article 2, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, 3°, de l'arrêté en projet est rédigé en ces termes :

« Les informations obtenues en application de l'article 1<sup>er</sup> ne peuvent être utilisées qu'aux fins mentionnées audit article. Elles ne peuvent être communiquées à des tiers.

Ne sont pas considérés comme des tiers pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup> :

(...).

3° dans la limite des informations qui doivent être mises à leur disposition, les personnes physiques ou morales, les associations de fait et les organismes de droit belge remplissant une mission d'intérêt général, pour l'accomplissement des missions qui leurs sont confiées

een wettelijke, decretaale of reglementaire bepaling betreffende de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces worden toevertrouwd ».

Artikel 5, eerste en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 luidt echter als volgt :

« De Koning verleent toegang tot het Rijksregister aan de openbare overheden, de instellingen van openbaar nut bedoeld bij de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, de notarissen en gerechtsdeurwaarders, voor de informatie die zij krachtens een wet of een decreet bevoegd zijn te kennen, alsmede de Belgische Nationale Orde van Advocaten, met als enig doel aan de advocaten de informatie mede te delen die zij nodig hebben voor de taken die zij als medewerkers van het gerecht vervullen.

De Koning, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, ingesteld bij de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, kan bij in Ministerraad overlegd besluit :

a) de toegang uitbreiden tot instellingen van Belgisch recht die opdrachten van algemeen belang vervullen; de Koning wijst deze instellingen nominatief aan;

b) aan instellingen van Belgisch recht die opdrachten van algemeen belang vervullen en die Hij nominatief aanwijst, de mededeling verlenen van de nodige informatiegegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 9°, en tweede lid, uitsluitend voor de uitvoering van wetenschappelijke, navorsings- en onderzoekswerkzaamheden, binnen de perken van de informatiegegevens die hen ter beschikking moeten worden gesteld uitsluitend voor de uitvoering van die werkzaamheden; de instellingen mogen slechts over de bedoelde informatiegegevens beschikken gedurende de tijd nodig voor de uitvoering van die werken en enkel tot dat doel; de Koning bepaalt de andere voorwaarden waaraan deze instellingen moeten voldoen om mededeling van deze informatiegegevens te bekomen ».

Als men ervan uitgaat dat artikel 2, tweede lid, 3°, van het ontwerp van besluit een « mededeling » toestaat die in feite veel weg heeft van een « toegang », in de zin van artikel 5 van de wet, zou de onwettigheid van de voorgenomen machtiging vaststaan, aangezien daarbij wordt voorbijgegaan aan de garanties vermeld in artikel 5, tweede lid, a, namelijk : het inwinnen van het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de beraadslaging in de Ministerraad, het bij name aanwijzen van de instelling.

Men zou er ook van uit kunnen gaan dat wanneer het Fonds informatiegegevens uit het Rijksregister aan derden meedeelt, zulks geen eigenlijk recht op toegang vormt en evenmin te maken heeft met de regeling inzake mededelingen voor wetenschappelijke doeleinden, bedoeld in b. Volgens die tweede interpretatie zou de door de Koning verleende machtiging kennelijk overbodig zijn.

Hoewel de gemachtigde ambtenaar erop gewezen heeft dat de aldus beschreven moeilijkheid niet heel nieuw is, inzonderheid in de aangelegenheden die onder de sociale bescherming ressorteren, zou ze stellig opnieuw moeten worden onderzocht in het licht van de inwerkingtreding van artikel 22 van de Grondwet en van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. Daarom zou het nuttig zijn het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in te winnen opdat er uit juridisch oogpunt klaarheid komt over de kwestieuze beginselen. De Raad van State wijst er echter nu reeds op dat het koninklijk besluit van 30 januari 1995 tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van het Vlaams Fonds voor de sociale integratie van personen met een handicap (1) — in een zeer verwant domein — niet in zulk een indirecte toegang heeft voorzien. Ook dat gegeven zou moeten aanzetten tot een nieuw en grondig onderzoek van de kwestie op basis van vergelijking.

3. Artikel 1 van het ontworpen koninklijk besluit verleent het Fonds toegang tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 9°, van de wet van 8 augustus 1983 en tot alle opeenvolgende bijwerkingen van die negen gegevens (artikel 3, tweede lid, van de wet).

Wat de toegang tot de opeenvolgende bijwerkingen van die negen gegevens betreft, mag niet verder in de tijd teruggaan worden dan vereist is voor het uitvoeren van de taken opgesomd in artikel 1, eerste lid, van het ontwerp van koninklijk besluit. Door het ontwerp aldus aan te vullen, zal het in overeenstemming komen met artikel 5 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer

par une disposition légale, décrétale ou réglementaire relative à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées ».

Or, l'article 5, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, de la loi du 8 août 1983 dispose comme suit :

« Le Roi autorise l'accès au Registre national aux autorités publiques, aux organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, aux notaires et huissiers de justice, pour les informations qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi ou d'un décret, ainsi qu'à l'Ordre national des avocats de Belgique, à seule fin de communiquer aux avocats les informations qui leur sont nécessaires pour les tâches qu'ils accomplissent comme auxiliaires de justice.

Le Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée instituée par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres :

a) étendre l'accès à des organismes de droit belge qui remplissent des missions d'intérêt général; le Roi désigne nominativement ces organismes;

b) autoriser la communication, à des organismes de droit belge qui remplissent des missions d'intérêt général et qu'il désigne nominativement, des informations nécessaires mentionnées à l'article 3, alinéa premier, 1° à 9°, et deuxième alinéa, exclusivement pour l'exécution d'activités scientifiques de recherche et d'étude, dans les limites des informations qui doivent être mises à leur disposition uniquement pour l'exécution de ces activités; les organismes ne peuvent disposer des informations visées que pendant le temps nécessaire à l'exécution de ces travaux et uniquement dans ce but; le Roi fixe les autres conditions auxquelles ces organismes doivent satisfaire pour obtenir communication de ces informations ».

Si l'on devait considérer que le projet d'arrêté, en son article 2, alinéa 2, 3°, autorise une « communication » qui s'apparente en réalité à un « accès », au sens de l'article 5 de la loi, l'illégalité de l'autorisation envisagée serait établie, puisqu'elle ne respecte pas les garanties inscrites à l'article 5, alinéa 2, a, à savoir : la consultation de la Commission de la protection de la vie privée, la délibération en Conseil des Ministres, la désignation nominative de l'organisme.

On pourrait également considérer que la diffusion auprès de tiers, par le Fonds, d'informations obtenues du Registre national, n'est pas constitutive d'un droit d'accès proprement dit, et ne relève pas davantage du régime des communications à des fins scientifiques visées au b. Dans cette seconde interprétation, l'autorisation accordée par le Roi serait apparemment superflue.

La difficulté ainsi décrite, bien qu'elle ne soit pas entièrement neuve, ainsi que le fonctionnaire délégué l'a rappelé, en particulier dans les matières relevant de la protection sociale, mérite d'être réexaminée à la lumière de l'entrée en vigueur de l'article 22 de la Constitution et de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. C'est pourquoi la consultation de la Commission de la protection de la vie privée s'avérerait utile, afin que les principes en jeu soient clarifiés, en droit. Le Conseil d'Etat relève néanmoins, dès à présent, que l'arrêté royal du 30 janvier 1995 autorisant le Fonds flamand pour l'intégration sociale des personnes handicapées à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques (1), n'a pas organisé - dans un domaine tout proche - pareil accès indirect. Cette abstention devrait, elle aussi, conduire à un réexamen approfondi de la question, d'un point de vue comparatif.

3. En son article 1<sup>er</sup>, l'arrêté royal en projet permet au Fonds d'accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° à 9°, de la loi du 8 août 1983, ainsi qu'à l'historique complet de ces neuf données (article 3, alinéa 2, de la loi).

L'extension dans le temps de l'accès à l'historique de ces neuf données doit être expressément limitée aux nécessités découlant des missions visées à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du projet d'arrêté royal. C'est en complétant le projet en ce sens que celui-ci sera rendu conforme à l'article 5 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, qui

(1) *Belgisch Staatsblad*, 9 maart 1995.

(1) *Moniteur belge*, 9 mars 1995.

ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, dat de verwerking van ontoereikende, niet terzake dienende en overmatige gegevens verbiedt (2) (3).

Dat « recht op vergeten » — waardoor de persoon meester wordt van zijn verleden in een mate die de sfeer van het privé-leven ruimschoots overstijgt, waarbij alles bij elkaar weinig rekening wordt gehouden met het openbare of private karakter ervan, doch voornamelijk met de wens van de persoon in kwestie om dat verleden niet weer op te rakelen (4) — wordt gegarandeerd door artikel 5, e, van het Verdrag tot bescherming van personen ten opzichte van de geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens, opgemaakt te Straatsburg op 28 januari 1981, en goedgekeurd bij de wet van 17 juni 1991. De termijn voor het bewaren van de gegevens waarin de wet van 8 augustus 1983 voorziet (dertig jaar na het overlijden van de geregistreerde persoon) staat kennelijk niet in verhouding tot de doeleinden die het Fonds door de verwerking van gegevens wettig zou kunnen nastreven (5).

Daarom moet samen met het Fonds worden gezocht naar relevante criteria voor het bepalen van die tijdslimiet.

De gemachtigde ambtenaar gaf de Raad van State daaromtrent de volgende inlichting : « Une période de cinq ans précédant la communication des informations requises semble raisonnable ».

De onderzochte tekst behoort in dat opzicht te worden aangevuld.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

J.-J. Stryckmans, voorzitter;

Y. Boucquey, Y. Kreins, staatsraden;

J. De Gavre, P. Gothot, assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevr. J. Gielissen, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. Regnier, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. M. Bauwens, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. Stryckmans.

De Griffier,  
J. Gielissen.

De Voorzitter,  
J.-J. Stryckmans.

**17 FEBRUARI 1998. — Koninklijk besluit waarbij aan het « Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées » (Franstalig Brussels Fonds voor de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces) toegang wordt verleend tot het Rijksregister van de natuurlijke personen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 5, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 februari 1988 waarbij aan het Rijksfonds voor sociale reclassering van de mindervaliden toegang wordt verleend tot het Rijksregister van de natuurlijke personen;

(2) Moderne middelen van geautomatiseerde gegevensverwerking hebben de registratie en de mededeling mogelijk gemaakt van negen persoonsgegevens en van de opeenvolgende wijzigingen ervan, met betrekking tot zowat 10 miljoen personen, zulks vanaf de datum van hun geboorte en gedurende dertig jaar na de datum van hun overlijden. Diezelfde middelen zouden het mogelijk moeten maken om de toegang tot het Rijksregister — zoals de wet voorschrijft — te beperken tot alleen de gegevens die noodzakelijk zijn opdat de overheid die voormelde register raadpleegt haar taken kan vervullen.

(3) Zie in die zin inzonderheid de adviezen van de afdeling wetgeving L. 22.290/2 van 19 mei 1993 en L. 22.874/2, L. 22.884/2, L. 22.896/2 en L. 22.999/2 van 28 maart 1994.

(4) Naar R. Letteron, Le droit à l'oubli, Revue du droit public, 1996, blz. 385-424, inzonderheid blz. 407.

(5) Deze opmerking geldt om dezelfde reden, voor de koninklijke besluiten die van oudere datum zijn dan de inwerkingtreding van voornoemd artikel 5 en die dienovereenkomstig moeten worden aangepast, om de beperkingen op de toegang tot het Rijksregister te harmoniseren, zoals de Raad van State reeds herhaaldelijk heeft opgemerkt.

prohibe le traitement de données inadéquates, dénuées de pertinence ou excessives (2) (3).

Ce « droit à l'oubli » - qui « confère à la personne une maîtrise de son passé qui dépasse largement le champ de sa vie privée (...) peu importe finalement (son) contenu (...), public ou privé, l'essentiel est que la personne concernée ne désire pas le voir ressurgir » (4) - est garanti par l'article 5, e, de la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel, faite à Strasbourg le 28 janvier 1981, et approuvée par la loi du 17 juin 1991. Le délai de conservation des données prévu par la loi du 8 août 1983 (trente ans après le décès de la personne enregistrée) n'est manifestement pas en rapport avec les finalités que pourraient poursuivre légitimement les traitements de données instaurés par le Fonds (5).

C'est pourquoi, des critères pertinents pour déterminer cette limite temporelle doivent être recherchés avec la collaboration du Fonds.

Selon les informations transmises au Conseil d'Etat par le fonctionnaire délégué, « une période de cinq ans précédant la communication des informations requises semble raisonnable ».

Il convient que le texte examiné soit complété à cet égard.

La chambre était composée de :

MM. :

J.-J. Stryckmans, président;

Y. Boucquey, Y. Kreins, conseillers d'Etat;

J. De Gavre, P. Gothot, assesseurs de la section de législation;

Mme J. Gielissen, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. M. Bauwens, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. Stryckmans.

Le Greffier,  
J. Gielissen.

Le président,  
J.-J. Stryckmans.

**17 FEVRIER 1998. — Arrêté royal autorisant l'accès du Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées au Registre national des personnes physiques**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 11 février 1988 autorisant l'accès du Fonds national de reclassement social des handicapés aux informations reprises au Registre national des personnes physiques;

(2) De moyens modernes de traitement automatisé des données ont permis d'enregistrer et de communiquer neuf données à caractère personnel, et leurs modifications successives, concernant environ 10 millions de personnes, depuis la date de leur naissance et pendant trente ans à compter de la date de leur décès. Les mêmes moyens devraient permettre de limiter l'accès au Registre national aux seuls données récentes nécessaires à l'accomplissement des missions incombant à l'autorité qui consulte ledit Registre - comme le veut la loi.

(3) En ce sens, voyez notamment les avis de la section de législation, L. 22.290/2, du 19 mai 1993 et L. 22.874/2, L. 22.884/2, L. 22.896/2, L. 22.999/2, du 28 mars 1994.

(4) R. Letteron, Le droit à l'oubli, Revue du droit public, 1996, p.p. 385-424, ici p. 407.

(5) L'observation vaut, par identité de motifs, pour les arrêtés royaux antérieures à l'entrée en vigueur de l'article 5 précité, qu'il convient d'adapter en conséquence, afin que soient harmonisées les restrictions à l'accès au Registre national, comme le Conseil d'Etat l'a déjà observé à plusieurs reprises.

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 17 maart 1994 betreffende de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces, inzonderheid op de artikelen 5, 6 en 24;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor het vervullen van zijn taken bedoeld bij artikel 6 van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 17 maart 1994 betreffende de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces en binnen de perken van artikel 2 wordt aan het « Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées » (Franstalig Brussels Fonds voor de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces) toegang verleend tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 9°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Wat de toegang betreft tot de opeenvolgende wijzigingen die in de in het eerste lid bedoelde informatiegegevens werden aangebracht, kan in de tijd worden teruggegaan ten belope voor een periode van vijf jaar die voorafgaat aan de mededeling ervan.

De in het eerste lid vermelde toegang is voorbehouden aan de leidende ambtenaar, de adjunct-leidende ambtenaar en aan de personeelsleden van het Fonds die daartoe door de leidende ambtenaar of bij ontstentenis door de adjunct-leidende ambtenaar schriftelijk bij name zijn aangewezen, voor zover deze toegang voor hen noodzakelijk is voor het vervullen van de hun toebedeelde taken.

**Art. 2.** De met toepassing van artikel 1 verkregen informatie mag slechts worden gebruikt voor de in dat artikel vermelde doeleinden. Zij mag niet aan derden worden meegedeeld.

Voor de toepassing van het eerste lid worden niet als derden beschouwd :

1° de natuurlijke personen op wie deze gegevens betrekking hebben alsook hun wettelijke vertegenwoordigers;

2° de openbare overheden en de krachtens artikel 5 van de voornoemde wet van 8 augustus 1983 aangewezen instellingen, in het kader van de betrekkingen die zij met het « Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées » onderhouden voor de in artikel 1, eerste lid, bedoelde doeleinden en binnen de perken van de gegevens die hun krachtens hun aanwijzing mogen worden meegedeeld.

**Art. 3.** De lijst van de overeenkomstig artikel 1, derde lid, aangewezen personen wordt jaarlijks opgemaakt en volgens dezelfde periodiciteit aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bezorgd.

**Art. 4.** Het koninklijk besluit van 11 februari 1988 waarbij aan het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen toegang wordt verleend tot het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt opgeheven voor wat de Franse Gemeenschapscommissie betreft.

**Art. 5.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 februari 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Justitie,  
S. DECLERCK

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, notamment l'article 5;

Vu le décret de la Commission communautaire française du 17 mars 1994 relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées, notamment les articles 5, 6 et 24;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées est autorisé à accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° à 9°, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques pour l'accomplissement de ses missions visées par l'article 6 du décret de la Commission communautaire française du 17 mars 1994 relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées et dans les limites fixées à l'article 2.

L'accès aux modifications successives apportées aux informations visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> est limité à une période de cinq ans précédant la communication de ces informations.

L'accès visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> est réservé au fonctionnaire dirigeant, au fonctionnaire dirigeant adjoint et aux membres du personnel du Fonds désignés à cette fin nommément et par écrit par le fonctionnaire dirigeant ou à défaut par le fonctionnaire dirigeant adjoint dans la mesure où cet accès leur est nécessaire pour l'accomplissement des missions qui leur sont dévolues.

**Art. 2.** Les informations obtenues en application de l'article 1<sup>er</sup> ne peuvent être utilisées qu'aux fins mentionnées audit article. Elles ne peuvent être communiquées à des tiers.

Ne sont pas considérés comme des tiers pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup> :

1° les personnes physiques auxquelles se rapportent ces informations ainsi que leurs représentants légaux;

2° les autorités publiques et les organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi précitée du 8 août 1983, dans le cadre des relations qu'ils entretiennent avec le Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées aux fins visées à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et dans la limite des informations qui peuvent leur être communiquées en vertu de leur désignation.

**Art. 3.** La liste des personnes désignées conformément à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3, est dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

**Art. 4.** L'arrêté royal du 11 février 1988 autorisant l'accès du Fonds national de reclassement social des handicapés aux informations reprises au Registre national des personnes physiques est abrogé en ce qui concerne la Commission communautaire française.

**Art. 5.** Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 février 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Justice,  
S. DECLERCK

N. 98 — 1301

[S - C - 98/00157]

**17 FEBRUARI 1998.** — Koninklijk besluit waarbij aan het "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées" (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) toegang wordt verleend tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe de uitvoering van artikel 5, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen te verwezenlijken, door het "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées" (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) toegang te verlenen tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen.

Het "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées" werd ingesteld bij het decreet van de Waalse Gewestraad van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen. Het wordt overeenkomstig artikel 12, eerste lid, van het voormeld decreet gerangschikt in categorie B van de instellingen bedoeld in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Luidens de artikelen 14 en 15 van hetzelfde decreet is het Agentschap het instrument waarmee de Regering haar beleid voert voor de sociale integratie van de gehandicapte personen en hun inschakeling in het arbeidsproces.

Met het oog hierop is het Agentschap belast met een algemene coördinatie- en informatieopdracht. Deze opdracht bestaat in :

- de uitwerking van voorstellen tot acties en planning van het gewestelijke beleid;
  - de deelneming aan de gewestelijke en interministeriële coördinatie van het gehandicaptenbeleid;
  - de bevordering van de studies, het zoeken naar informatie en de aanduiding van sociale criteria;
  - de organisatie van acties inzake informatie en bewustmaking van de gemeenschap;
  - de bevordering van de deelneming van de gehandicapte personen en van hun verenigingen aan de uitwerking van maatregelen die hen betreffen;
  - de bevordering van de aanvankelijke en voortgezette vorming van het personeel van alle diensten die geheel of gedeeltelijk voor gehandicapte personen bestemd zijn;
  - de deelneming aan de intergewestelijke coöperatie en aan de internationale betrekkingen;
  - de deelneming aan de preventie, de opsporing en de diagnose van de deficiënties en handicaps en aan de verlening van vroegtijdige hulp;
  - de bevordering, informatie en oriëntatie van de gehandicapte persoon alsook de informatie van zijn gezin;
  - de uitwerking, telkens als het nodig is, van een persoonlijk ontwerp van tussenkomsten dat in de verlangens, bekwaamheden en behoeften van de gehandicapte persoon voorziet, in samenwerking met hem en de bestaande partners die nodig zijn voor de uitwerking en de uitvoering van dat ontwerp;
  - de bevordering van de opvang, de huisvesting, de optimale ontwikkeling of de begeleiding van de gehandicapte personen;
  - de bevordering van de beroepsopleiding of -revalidatie van de gehandicapte personen;
  - de bevordering van de toegang tot de arbeidsmarkt voor de gehandicapte personen;
  - de bevordering van de deelneming van de gehandicapte personen aan het sociale en culturele leven, met name door de nadruk te leggen op hun beweeglijkheid en op de toegangsmiddelen.
- De Regering mag het Agentschap belasten met specifieke opdrachten die met zijn maatschappelijk doel overeenstemmen.
- Voor het vervullen van zijn opdrachten mag het Agentschap, onder de door de Regering bepaalde voorwaarden, de door de gehandicapte personen of derden gedragen kosten voortvloeiende uit hun sociale integratie en hun inschakeling in het arbeidsproces geheel of gedeeltelijk voor zijn rekening nemen;

Zoals voorgeschreven in artikel 12, tweede lid, van het voormelde decreet, volgt het Agentschap voor het Waalse Gewest het Gemeenschapsfonds voor de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces op, ingesteld bij het decreet van de

F. 98 — 1301

[S - C - 98/00157]

**17 FEVRIER 1998.** — Arrêté royal autorisant l'accès de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées aux informations du Registre national des personnes physiques

## RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à réaliser l'exécution de l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, en autorisant l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées à recevoir accès aux informations du Registre national des personnes physiques.

L'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées a été instituée par le décret du Conseil régional wallon du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées. Elle est classée dans la catégorie B des organismes visés par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, conformément à l'article 12, alinéa 1<sup>er</sup>, du décret précité.

Aux termes des articles 14 et 15 du même décret, l'Agence est l'instrument du Gouvernement en vue de l'exécution de la politique d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées.

A cette fin, elle est chargée d'une mission générale de coordination et d'information. Celle-ci comprend :

- l'élaboration de propositions d'actions et de planification de la politique régionale;
- la participation à la coordination régionale et interministérielle de la politique des personnes handicapées;
- la promotion d'études, de recherches d'informations et la mise en place d'indicateurs sociaux;
- l'organisation d'actions d'information et d'encouragement développant la prise de conscience de la collectivité;
- la promotion de la participation des personnes handicapées et de leurs associations à l'élaboration des mesures qui les concernent;
- la promotion de la formation initiale et continuée du personnel de l'ensemble des services s'adressant partiellement ou totalement aux personnes handicapées;
- la participation à la coopération interrégionale et aux relations internationales;
- la participation à la prévention, au dépistage et au diagnostic des déficiences et handicaps et à la mise en œuvre de l'aide précoce;
- la promotion, l'information et l'orientation de la personne handicapée ainsi que l'information de sa famille;
- l'élaboration, chaque fois que nécessaire, d'un projet personnalisé d'interventions qui réponde aux aspirations, aptitudes et besoins de la personne handicapée, en collaboration avec celle-ci et les partenaires existants et utiles à la conception et à la réalisation du projet;
- la promotion de l'accueil, l'hébergement, le développement optimal ou l'accompagnement des personnes handicapées;
- la promotion de la formation ou la réadaptation professionnelle des personnes handicapées;
- la promotion de l'accès à l'emploi des personnes handicapées;
- la promotion de la participation des personnes handicapées dans la vie culturelle et sociale, en favorisant notamment la mobilité des personnes et les moyens d'accès.

Le Gouvernement peut charger l'Agence de missions spécifiques qui répondent à son objet social.

Pour l'accomplissement de ses missions, l'Agence peut dans les conditions fixées par le Gouvernement, prendre en charge totalement ou partiellement les frais d'intégration sociale et professionnelle supportés par les personnes handicapées ou par des tiers;

Comme le prescrit l'article 12, alinéa 2, du décret précité, l'Agence succède, en ce qui concerne la Région wallonne, au Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées, institué par le décret du Conseil de la Commu-